Carson report

EDICIÓN DE OTOÑO 2020

Future UNLIMITED

Historia en la página 10

CENSUS
Carson Counts página 2

IMPUESTO GENERAL SOBRE VENTAS
Aumento de impuestos propuesto página 11

DISTRITOS
Un cambio en la votación de Carson, página 12

Español

Carson All-America City National Civic League

UNA NOTA DE LA ADMINISTRADORA DE LA CIUDAD SHARON L. SANDERS

Frente a la pandemia del coronavirus, estamos verdaderamente juntos en este tiempo sin precedentes. Por más difícil que sea y cuanto más se prolongue, todos debemos hacer nuestra parte para prevenir la propagación del virus. Esto significa continuar tomando responsabilidad personal de seguir la salud protocolos que incluyen el uso de una mascarilla en público, distanciando 6 pies, y limitando cara a cara interacciones a menos de 15 minutos con cualquier persona fuera de su hogar. Estoy feliz de decir que la tasa de resultados positivos de nuestros residentes ha caído por debajo de la mayoría de nuestras ciudades vecinas. Casi el 20% de nuestros residentes han sido probado en la ubicación de US Health Fairs que esta adyacente al Ayuntamiento. De los que dieron positivo durante una semana de agosto, hasta el 13% eran asintomáticos. Si no hubieran tomado la iniciativa de hacerse la prueba, estos residentes no hubiese sabido ponerse en cuarentena y hubieran estado propagando el virus sin saberlo. Estoy orgullosa de decir que nuestra comunidad ha dado un paso al frente y ha asumido la responsabilidad de evitar la propagación del COVID-19.

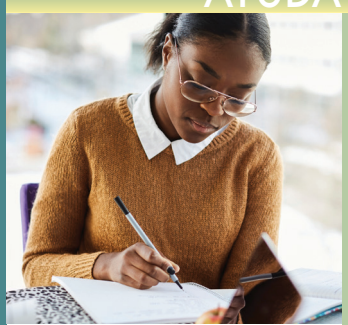
La Ciudad ha implementado muchas medidas enfocadas en nuestros residentes y nuestras pequeñas empresas para asegurar que las necesidades de nuestra comunidad se abordan durante esta emergencia de salud. Los fondos de emergencia disponibles para pagar estas iniciativas se distribuyen por el gobierno federal y estatal sobre la población. Una de las formas en los que residentes de Carson pueden asegurarse de que la comunidad tenga recursos adecuados y que obtenga su parte justa de fondos federales y estatales que se basan en la población se contabilizará en el censo. El conteo del censo es cada diez años. Siendo contado en el censo significa que nuestros residentes tendrán representación equitativa en todos los niveles de gobierno donde la población es un factor y proporciona acceso a fondos para nuestra comunidad para programas vitales y servicios en educación, vivienda, salud, transporte y mucho más para los próximos 10 años. Solo el 71% de nuestros residentes de Carson han respondido al Censo de 2020. Ayúdanos a llegar al 100% para garantizar que Carson reciba la financiación y la representación que se merece. Simplemente inicie sesión en my2020census.gov ANTES del 30 de septiembre del 2020 cuando el censo se termina. Necesitamos que TODOS los miembros de nuestra comunidad sean contados. ¡Carson cuenta!

También quiero hacerle saber que tendrá la oportunidad de determinar durante la elección de noviembre 3, 2020 si la transacción y el impuesto (impuesto sobre las ventas) sobre el uso en Carson debe aumentarse del 9.50% al máximo permitido por la ley del estado que es el 10.25%. La ciudad de Carson actualmente recibe el 1% del 9.5% recogido. Ese 1% se espera que genere $23.2 millones para el año fiscal de 2020-2021, que es $1.4 millones por debajo del pronóstico del año fiscal de 2019-2020 debido a impactos de la pandemia. El impuesto sobre las ventas es la principal fuente de ingresos de la ciudad de Carson al 28% de recursos totales del fondo general. Para permanecer dentro de la tasa máxima del 10.25%, solo hay 0.75% que permanece disponible para que Carson aumente su ingresos por impuestos a las ventas de las ventas generadas dentro los límites de la ciudad. Si un impuesto sobre las ventas a la tasa de 0.75% es aprobado por los votantes (equivalente a sumando ¾ de un centavo por cada dólar gastado), los ingresos recaudados se depositarán en el fondo general para servicios y programas de la ciudad para sus residentes en lugar de otras jurisdicciones fiscales como el condado de Los Ángeles potencialmente recolectando esos fondos. Un aumento de el impuesto sobre las ventas de 9.5% a 10.25% (agregando ¾ de un centavo) generaría un estimado adicional de $11.9 millones para los ingresos anuales totales de la Ciudad.
(Ver página 11).

Otra información importante que está relacionada con las próximas elecciones de noviembre es que en agosto 4, 2020, el Concejo Municipal adoptó una ordenanza cambiando las elecciones municipales de Carson de grandes a votaciones basadas en el distrito para los miembros del Concejo Municipal. La ordenanza adopto un mapa del Distrito para la ciudad con cuatro distritos. Todos los miembros del Consejo Municipal actualmente en oficina continuarán hasta la expiración del término general al que fueron elegidos. Distritos del Concejo Municipal uno (1) y tres (3) estarán en la boleta del 3 de noviembre del 2020.
(Consulte la página 12 para ver el mapa).

Finalmente, permítanme terminar instando a la precaución mientras monitorear la situación del coronavirus (COVID-19) y pido que se estén preparando para adaptarse los próximos días mientras navegamos por cualquier nueva información o circunstancias. Por favor continuan siguiendo las pautas del CDC para usted, su familia, y otros para mantener a todos a salvo durante este tiempo. Entiendo la fatiga y el estrés que esta pandemia ha causado para muchos. Nuestros ciudadanos han demostrado una enorme resistencia y determinación durante estos tiempos extraordinarios. Sé que todos están listos para ser productivos y para apoyar a nuestra comunidad y negocios locales de cualquier forma que pueda. La generosidad demostrada para apoyar a los que están en la línea del frente, así como empresas y individuos que han sido afectado por esta pandemia me han inspirado. Gracias por todo lo que han hecho y lo que sé que harán para ayudar a la ciudad de Carson a recuperarse. Juntos, nuestro FUTURO ES REALMENTE ILIMITADO.

AYUDA A CARSON A ALCANZAR EL 100%



El futuro está en tus manos.

United States® Census 2020

FECHA DE FINALIZACIÓN DE LA RECOPILACIÓN DE DATOS DEL CENSO: 30 DE SEPTIEMBRE DEL 2020

Cada residente de Carson que completa el Censo de 2020 trae a casa aproximadamente $1,000 en financiamiento federal por año. Los datos recopilados determinan cómo fluirán los fondos federales a nuestro comunidad. Esto es $10,000 durante la próxima década para atención médica, educación y más. Completar el Censo y correr la voz. Actualmente, la respuesta de los residentes de Carson es del 68.2%. Tú puedes ayudar a Carson a completar el censo al 100% hoy.

= $1K Financiamiento federal durante 2021

= $10K los próximos 10 años

EN LÍNEA: My2020Census.Gov **POR TELÉFONO:** English: 844-330-2020
Español: 844-468-2020 • Tagalo: 844-478-2020 • Vietnamita: 844-461-2020
POR CORREO: puede devolver por correo el cuestionario en papel enviado a su casa

OFICIALES ELECTOS

Alcalde
Albert Robles

Alcalde Pro Tem
Jim Dear

Miembro del Consejo
Lula Davis-Holmes

Miembro del Consejo
Jawane Hilton

Miembro del Consejo
Cedric L. Hicks, Sr.

Secretaria de la ciudad
Donesia Gause-Aldana

Tesorera de la ciudad
Monica Cooper

GESTIÓN DE CIUDAD

Administradora de la ciudad
Sharon L. Landers

Asistente de la administradora de la ciudad / Desarrollo economico
John Raymond

Asistente de la administradora de la ciudad / Servicios administrativos
David Roberts

Editora:
Margie Revilla-Garcia

Escritores:
Task Force

Diseñadores gráficos:
Victor Gastelum
Danielle Hasley

Published by the City of Carson, Public Information Office
Publicado por la Ciudad de Carson, Oficina de información pública para proporcionar a los que viven y trabajan aquí con información sobre los programas de la ciudad, servicios y problemas. Todas las preguntas, comentarios, y aportando información debe ser dirigido a el Público de la ciudad de Carson Oficina de Información.

Direccion:
701 E. Carson St.
Carson, CA 90745
Tel: (310) 952-1740
Fax: (310) 549-1466

Correo electronico:
mrevilla@carson.ca.us

Sitio web:
http://ci.carson.ca.us

ESQUINA DEL CAPITÁN POR EL CAPITÁN JASON SKEEN

BIENESTAR Y FITNESS

En medio de la pandemia del COVID-19, todos estamos haciendo ajustes en el estilo de vida. Manteniendo la mente y el cuerpo activo durante este tiempo tumultuoso es importante. Aunque los parques de nuestra ciudad no estan abiertos para prácticas o eventos deportivos, están abiertos para determinadas actividades recreativas como caminar o corriendo. Recuerda ser consciente de los demás. y mantener el distanciamiento social.

4 DE JULIO FUEGOS ARTIFICIALES

Nos encantó ver a los residentes de Carson celebrar las vacaciones de la forma más segura posible. Los fuegos artificiales ilegales pueden ser peligrosos, presentar peligro de incendio y puede causar lesion grave. Más de ochenta citaciones de fuegos artificiales ilegales se escribieron este verano para combatir el uso y la venta de fuegos artificiales ilegales.

ESTAFADORES COVID-19

Debido a la crisis de salud pública que enfrentamos, por favor sean consciente de los estafadores que se hacen pasar por COVID-19 marcadores de contacto. Estos estafadores oportunistas usan llamadas telefónicas, correo electrónicos y enlaces en mensajes de texto sobre casos fabricados del COVID-19. Recuerde que nunca se les pedirá que dé su número de seguro social, información financiera o estado migratorio para el COVID-19 legítimo seguimiento de contactos.

CAMBIANDO LA CARA DE CARSON STATION

Es posible que haya notado la construcción que rodea la Estación del Sheriff de Carson. La estación fue originalmente construida en 1974, y necesitaba urgentemente un lavado de cara. Nosotros anticipamos que la construcción se completará en diciembre 2020. !El personal de nuestra estación se enorgullece de el servicio de la comunidad de Carson y no podemos esperar para que nuestra estación recién renovada esté completa!

ESTÉ AL BUSCADOR DE PIRATAS DEL PORCHE

Con un aumento de las compras en línea y la entrega servicios, hemos visto un aumento en el robo de paquetes. A continuación, se ofrecen algunos consejos para prevenir el robo de paquetes:

- Requerir una firma con la entrega
- Recibir paquetes en su lugar de trabajo si es posible
- Coordine con sus vecinos
- Regístrese para recibir alertas de entrega
- Utilice la opción de tener paquetes entregados en un casillero seguro

¡Si ves algo, di algo! No duden en llamar a la línea de no emergencia de nuestra estación para informar de la actividad.

For more information, please contact
Deputy Aime Valdez
LA County Sheriff's Department- Carson Station
Main: (310) 830-1123 I Direct: (310) 847-4019
Email: a1valdez@lasd.org

¿COMPRAS DE VACACIONES? ¡NO SEA VÍCTIMA!

Los robos de vehículos son más frecuentes durante la temporada de vacaciones. Con la temporada navideña acercándose, recuerde estos consejos mientras hace sus compras:

- Siempre cierre su vehículo
- No deje bolsas de compras o artículos a la vista.
- Intente dejar los artículos bajo llave en su baúl
- Estacione en áreas bien iluminadas
- Siempre revise sus alrededores

Emergencie 9-1-1

Llamadas de servicio (310) 830-1123

Watch Commander (310) 830-1123

Relaciones con la comunidad (310) 847-8386

Visite nuestro sitio web en www.carson.lasd.org

¿ESTÁS LISTO PARA EL MARTES 3 DE NOVIEMBRE DEL 2020?

Hay varias recomendadas opciones para devolver un voto por correo votacion durante cualquier elección

DEVOLUCIÓN POR CORREO

Debe tener matasellos del día de las elecciones. No se requieren gastos de envío.

Entrega en un lugar de entrega de boletos de votación por correo.
Lista de lugares de entrega disponibles en LAvote.net antes de cada elección.

Dejar en cualquier centro de votación antes y durante el día de las elecciones.
Lista de centros de votación disponibles en LAvote.net antes de cada elección.

Verificación de firma
Verificación votantes deben firmar el juramento de elegibilidad y fechar el sobre de devolución de VBM antes de enviar su boleto. Cada firma se verifica antes de que el boleto sea despejado para contar. Si falta una firma o si la firma no coincide el que está archivado, el Condado notificará al votante afectado para permitirle un oportunidad de proporcionar una firma válida. Entrega en una entrega de boletos de votación por correo Ubicación. Lista de lugares de entrega disponibles en LAvote.net antes de cada elección.

Para obtener más información, visite LAvote.net

Se advierte a los votantes que son responsables de cómo sus boletos de votación por correo (VBM) son devueltos y con quien confían sus votos. El condado de Los Ángeles Registrador-Grabadora / Condado El secretario recomienda regresar un boleto a un buzón, buzón oficial o urna.

Los votantes que no pueden devolver sus boletos de VBM puede designar cualquier persona para devolver su boleto como siempre que no haya compensación involucrado para ese individuo, grupo o organización que regresa la papeleta.

CIUDAD DE CARSON
COVID-19
SITIO DE PRUEBAS
CENTRO DE PRUEBAS DRIVE-THRU

Lunes a jueves • 8:00 a.m .- 4:30 p.m.
Congresswoman Juanita Millender-McDonald Community Center en Carson
801 E. Carson Street, Carson, CA 90745

Para más información o para programar una cita, visite https://ushealthfairs.org/carson-testing/ o llame al (310) 952-1719.

Buscando resultados de pruebas?
Envía tu nombre y las palabras "resultados de la prueba" al (805) 357-5577.

CIUDAD DE CARSON COVID-19
PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA PEQUEÑAS EMPRESAS POR DESASTRES

La Ciudad de Carson está ayudando a las empresas elegibles de Carson con préstamos de emergencia de hasta $10,000. La Asociación de Desarrollo Económico de la Comunidad de California (CCEDA) está ayudando con este proceso. La CCEDA también es una cámara de compensación para otras fuentes de financiación que incluyen, entre otras, EIDL. y PACE. Muchos de los préstamos o subvenciones son condonables.

Llame a la Asociación de Desarrollo Económico Comunitario de California al **(213) 348-7504** para obtener ayuda, o visite **carson.cceda.com**.

ATENCIÓN PROPIETARIOS DE NEGOCIOS:
AMPLIAR SUS OPERACIONES DE COMEDOR Y MINORISTAS AL AIRE LIBRE

QUÉ NECESITAS HACER

- **Solicite en línea o por correo**
- **Comuníquese con su compañía de seguros**
- **Obtenga un permiso de uso temporal / invasión de la ciudad (tarifas exoneradas)**

Para más información por favor llame o envíe un correo electrónico:
(310) 952-1700 ext. 1365
planning@carson.ca.us

http://ci.carson.ca.us/communitydevelopment/openapp.aspx

TRANSPORTATION ACCESS PARATRANSIT, DIAL-A-RIDE PROGRAM & LYFT

ACCESS PARATRANSIT: ACCESS es un viaje de servicio compartido para personas con discapacidad, proporcionado por el Condado de Los Ángeles. El servicio se extiende a el Condado de Ángeles y más allá. Para más información sobre este programa y para postularse, por favor llame (800) 827-0829 o visite: **http://accessla.org/home/.**

PROGRAMA DIAL-A-RIDE: El Carson Dial-A-Ride (DAR) El programa está diseñado para permitir que las personas mayores y adultos con discapacidad para mantener su independencia proporcionando transporte conveniente y asequible. Para los participantes de Dial-A-Ride, recomendamos realizar pagos en línea en este momento para reducir viajes y exposición. Pagos en línea para Dial-A-Ride se pueden hacer aquí **https://payment.carson.ca.us/transportationonline/dialaride.asp**

LYFT La ciudad de Carson se enorgullece de extender la disponibilidad de viajes subsidiados por la ciudad a través de Lyft durante la pandemia de COVID-19. Sujeto a los Términos de Lyft de Servicio: https://www.lyft.com/terms Descargue la Aplicación Lyft en el App Store (Apple) o Google Play Tienda (Android) Regístrese y registre su cuenta Abra la aplicación y seleccione la barra de menú (arriba a la izquierda en la esquina) Seleccione "Promociones" y introduzca el código de promoción: LyftCarson

PROGRAMA DE ASISTENCIA

Este programa está financiado por el gobierno federal. Está disponible para los inquilinos de Carson afectados financieramente por el COVID-19 para ayudar con los pagos de alquiler.

Visite http://ci.carson.ca.us/CommunityDevelopment/housing_cdbg.aspx para la lista de verificación del programa. La línea directa de asistencia del programa: (310) 233-4829 CIUDAD DE CARSON: 701 E. Carson Street, Carson, CA 90745

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

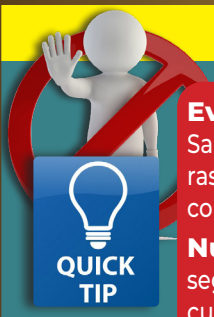
¿Le ha afectado el ruido de los aviones?

¿Has notado un aumento de aviones sobre tu casa?

Necesitamos tu ayuda para examinar el Impacto de los ruidos de aviones sobre Carson.

Llame a la línea directa del aeropuerto de LB al (562) 570-2665

EVITE Y DENUNCIE LAS ESTAFAS DEL COVID-19



Evite las estafas: Salud pública los rastreadores de contactos

Nunca te pidaran tu seguro o número de cuenta de banco.

- **Fraude COVID-19**: llame a la línea directa del Centro Nacional para Fraude de Desastre al 866-720-5721 o envíe un correo electrónico a disaster@leo.gov
- **Fraude de Medicare**: llame al 800-HHS-TIPS (1-800-447-8477) o denúncielo inmediatamente en línea.
- **Fraude de atención médica del sector privado**: comuníquese con el Centro de Quejas de Delitos del FBI
- **Robo de identidad**: comuníquese con el asistente de quejas de la Comisión Federal de Comercio.

Fraud Watch Network de AARP Regístrese para recibir **"alertas de vigilancia,"** gratuitas revise el mapa de seguimiento de estafas, o llame a la línea de ayuda de fraude gratuita al 877-908-3360 si usted o un ser querido sospechan que han sido una víctima.

PHFE WIC

a program of Heluna Health

CALIFORNIA WIC WOMEN, INFANTS & CHILDREN

@phfewic

WIC PROPORCIONA ALIMENTOS SALUDABLES Y SERVICIOS DE APOYO A LAS FAMILIAS

Si está embarazada o cuida a un niño menor de cinco años y sus ingresos han sido afectado por eventos recientes, puede calificar para WIC. Consulte las pautas de ingresos e **www.phfewic.org/apply**, o envíe un mensaje de texto con **APPLY** al **91997**

PROGRAMA DE NUTRICIÓN FARMERS' MARKET WIC

El Programa de Nutrición Farmers Market WIC (FMNP) proporciona un folleto de cuatro $7 cheques ($28 en total) a destinatarios elegibles para su uso en los Farmers Markets autorizados por WIC y gradas / puestos de carretera entre mayo y noviembre de cada año.

Texto: 91997 • www.phfewic.org

¿SE ENFRENTA A DESALOJO O EJECUCIÓN HIPOTECARIA?

Moratoria temporal de desalojo El 21 de julio de 2020, la Junta de Supervisores votó para extender la moratoria temporal de desalojo hasta el 30 de septiembre del 2020. La Junta puede revisar y aprobar extensiones adicionales mes a mes. Para obtener la información más reciente sobre la moratoria de desalojo temporal, visite **dcba.lacounty.gov/noevictions**.

¿Necesitas ayuda? Llame para obtener ayuda gratuita: (833) 223-RENT (7368). Puede comunicarse con un consejero de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5:30 p.m. Ellos pueden ayudarle a hacer arreglos de pago.

Para propietarios afectados por COVID-19 Los dueños de propiedades afectados por COVID-19 pueden ser elegibles para un alivio temporal. Ya sea que su préstamo sea propiedad del gobierno, un banco autónomo nacional o estatal, o una institución privada, puede ser elegible para reducir o retrasar los pagos hasta por 12 meses. Este tipo de arreglo se llama Plan / Acuerdo de Tolerancia. Comuníquese con el Centro de Ayuda para Desastres del Condado de Los Ángeles al (833) 238-4450, para que lo ayude a preguntar sobre su elegibilidad y otras opciones para evitar una ejecución hipotecaria.

MOSQUITOS

La mayoría de las infestaciones de mosquitos pueden ocurrir en los propios patios y patios traseros de las personas, áreas donde el control de vectores no puede inspeccionarse fácilmente. Los mosquitos Aedes invasores tienen el potencial de transmitir virus debilitantes. Estas enfermedades no se han transmitido localmente. Sin embargo, si una persona con el virus pasa tiempo en un área donde se encuentran estos mosquitos, existe una mayor probabilidad de que ocurra un brote en el condado de Los Ángeles. Muchas personas que visitan ubicaciones conocidas de brotes de Zika en los Estados Unidos. Son capaces de regresar infectadas al condado de Los Ángeles y es posible que ni siquiera lo sepan.

Cómo encontrarlos y eliminarlos en el jardín, dentro de su hogar o oficina, deshágase de agua estancada. Estos mosquitos pueden vivir y completar su ciclo de vida en interiores o exteriores, donde sea se puede encontrar agua estancada. Pueden completar su ciclo de vida en aproximadamente una semana.

Informar avistamientos de coyotes

¿Sabía que puede informar sobre avistamientos de coyotes en los ¿sitio web? ¡Es fácil! Complete el formulario en línea para ayudar con el seguimiento adecuado de avistamientos de coyotes. Tu información personal no será publicado.

Tenga cuidado cuando pasee a sus perros

Tenga cuidado cuando saque a sus perros a caminar Si ven coyotes en su vecindario, hágales saber que no son bienvenidos. Haga ruidos fuertes, arroje objetos sobre ellos o rocíelos con una manguera de jardín. Si un coyote agresivo se acerca a ti y a tus mascotas, coge a tu mascota o mantenla con una correa corta y trata de asustar al coyote gritando en voz alta y profunda. Mueve los brazos para parecer más grande. No le des la espalda a un coyote. Para la seguridad de todos, es esencial que los coyotes mantengan su desconfianza natural hacia los humanos.

¿A QUIÉN DEBO CONTACTAR?

RECURSOS EMPRESARIALES Si tiene preguntas o inquietudes sobre la ciudad de Carson negocios que permanecen abiertos o que están operando al aire libre, llame al (310) 830-7600 ext.1320.

SERVICIOS AYUNTAMIENTO
Comuníquese al (310) 830-7600.

CENTRO COMUNITARIO CJMM EN CARSON
Mr. Adrian Reynosa, Gerente del Centro Comunitario, al (310) 835-0212 ext. 1771.

COVID-19 preguntas, inquietudes, citas de prueba y / o resultados llame al (310) 952-1719 o comuníquese con U.S. Health Fairs directamente en ushealthfairs.org

PROGRAMA DE EDUCACIÓN DE LA PRIMERA INFANCIA Llame al (310) 952-1782.

PROGRAMAS DE EMERGENCIA EN LA CIUDAD que incluyen **Grab-and-go** y la de **PRUEBA del COVID-19** (310) 830-7600

RECURSOS DE SALUD Y SERVICIOS SOCIALES
en el condado de Los Angeles, llame al 211.

COMIDAS SOBRE RUEDAS (MEALS ON WHEELS): - para configurar o cancelar la entrega de servicio, llame al (310) 602-4909.

REGLAMENTOS DEL PARQUE
comuníquese al (310) 847-3570.

RESERVAS DEL PARQUE
Para reservas de parques / instalaciones, comuníquese con el (310) 847-3570.

REEMBOLSOS
Preguntas sobre un reembolso de deportes / parque porfavor contact a jdeguzman@carson.ca.us

CITACIONES DE BARRIDO DE CALLE
Llame al cumplimiento del código (310) 830-7600 ext. 1786.

TRANSPORTE: póngase en contacto con el Mr. Jason Jo, Supervisor de servicios de transporte, en jjo@carson.ca.us. **Acceso a Paratransit: Llame al Dial-A-Ride Program: Llame** (310) 952-1757. Pagos en línea para Dial-A-Ridese puede hacer aquí https://payment.carson.ca.us/transportationonine/dialaride.asp

SOLICITUDES DE SEGURO DE DESEMPLEO O PAGOS
Visite edd.ca.gov.

VETERANS SPORTSCOMPLEX
Reglas, reglamentos, planes de reapertura y / o actualizaciones de estado de membresía, por favor llame (310) 830-9991.

DISTRIBUCION DE COMIDA

Carson Grab and Go
Patrocinado por The Lighthouse
Distribución gratuita de almuerzos para llevar Lunes a jueves a las 11:00 a.m. (mientras último suministro) en el estacionamiento este de el Centro Comunitario de Carson.

Centros de distribución de alimentos
LAUSD Grab & Go para todas las edades se encuentran en Banning High School, Curtiss Middle School, Rancho Domínguez Preparatoria, y Stephen White Middle School.
Lunes - Viernes • 8:00 a.m. – 11:00 a.m.
Para obtener más información, visite www.lausd.net

Meals on Wheels de YMCA:
Las personas mayores de 60 años pueden llamar al (310) 602-4909

EL DMV OTORGA UNA EXTENSIÓN DE 1 AÑO A LOS CONDUCTORES MAYORES CON LICENCIAS EXPIRADAS

Licencias para conductores mayores de 70 años que vencen de marzo a diciembre del 2020 ahora estan válidas hasta el 2021 https://www.dmv.ca.gov/portal/news-and-media/dmv-gives-1-year-extension-to-senior-drivers-with-expiring-licenses/

REUNIONES, PROGRAMAS Y RECURSOS

REUNIONES DEL CONSEJO DE LA CIUDAD DE CARSON: Primer y tercer martes del mes a las 5:00 p.m. http://ci.carson.ca.us/LiveBroadcast.aspx
Actualizaciones del COVID-19 del condado de Los Ángeles - Informe virtual:
Los Lunes a las 1:00 p.m.

ACTUALIZACIONED de COVID-19 del CONDADO de LOS ÁNGELES - INFORME VIRTUAL: Lunes a la 1:00 p.m.

VER EN VIVO:
Facebook en facebook.com/CountyofLA
YouTube en youtube.com/CountyofLosAngelesNewsroom
Twitter en twitter.com/CountyofLA
Los miembros del público pueden escuchar por teléfono: (888) 664-1451

ASAMBLEA DEL DISTRITO 64
https://a64.asmdc.org/ad64-covid-19-web-portal

DISTRITO CONGRESIONAL 44
https://barragan.house.gov/coronavirus/
Ferias de Empleo Virtual
https://barragan.house.gov/virtual-jobs-fair/

JUNTA DE SUPERVISORES DEL CONDADO DE LA 2DO DISTRITO
https://ridley-thomas.lacounty.gov/index.php/covid-19/

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE SALUD
https://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Pages/programofall-inclusivecarefortheelderly.aspx

ASOCIACIÓN NACIONAL DE PACE
https://www.npaonline.org/

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE SALUD
Organizaciones PACE
(Service Areas and Zip Codes).
https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/PACEPlans.aspx

GRANDPAD
https://player.vimeo.com/video/234593525?autoplay=0&title=0&byline=0&portrait=0&badge=0

INDEPENDENCIA EN CASA
servicios basados en el hogar para personas mayores https://independenceathome.org/our-services

ASISTENCIA MÉDICA, CALWORKS, CALFRESH Y GENERAL RELIEF
https://www.yourbenefits.laclrs.org/ybn/Index.html?utm_content=&utm_medium=email&utm_name=&utm_source=govdelivery&utm_term=

INFORMACIÓN DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR / OBTENCIÓN DE PRECIOS
https://dcba.lacounty.gov/

SIN HOGAR En caso de emergencia, llame al 911, para asistencia inmediata.
Proyecto Roomkey
https://covid19.lacounty.gov/project-roomkey/

VIOLENCIA DOMÉSTICA
Para asistencia por violencia doméstica, por favor llame a la línea directa del plan de seguridad contra la violencia doméstica 1-800-978-3600

EMERGENCIA DE SALUD MENTAL
En caso de una emergencia de salud mental, por favor llame a la Línea Nacional de Prevención del Suicidio y linea de crisis de los veteranos 1-800-273-8255

¿NECESITA REFUGIO?
Si es una familia que busca refugio, llame al 211.
Visite LA-HOP.org para realizar una solicitud de divulgación o si está buscando ayuda para obtener servicios. ESTACIONES DE HIGIENE EN EL CONDADO DE LOS ANGELES
https://www.lahsa.org/documents?id=4340-handwashing-station-list

ESTACIONES DE HIGIENE EN EL CONDADO DE LA
https://www.lahsa.org/documents?id=4340-handwashing-station-list

INTERNET DE CASA
Puede calificar para Internet residencial asequible.
Para determinar qué proveedores de Internet sirven en su área visite www.everyoneon.org/cef

VETERANS SPORTSCOMPLEX VIRTUALES

CLASES SON PARA MIEMBROS DE VSC SOLAMENTE

Los miembros necesitarán su propio equipo para participar (Hula Hoop, colchonetas y plomos)

Mel's Mash Up

Dias: Lunes y viernes: 8:15 a.m.-9:15 a.m.
Instructora: Melody Carter
Descripción de clase: Los participantes de esta clase utilizarán diferentes modalidades de resistencia para mejorar la resistencia y la fuerza muscular. Se enfatiza la técnica adecuada y la alineación postural para garantizar una sesión de entrenamiento segura.

Salsa de cardio para principiantes / intermedios

Dias: Martes y jueves • Hora: 8:15 a.m.-9:15 a.m.
Instructor: Michael Hall
Class Description: ¡Aprende a bailar salsa mientras haces un gran ejercicio cardiovascular! Esta clase está diseñada para presentar el baile básico de salsa a los participantes que son nuevos en las clases de salsa. Se enseñarán varias técnicas de baile, como el juego de pies adecuado, giros, combinaciones y baile de patrones sociales. ¡Los socios no son necesarios!

Zumba

Dias: Jueves • Hora: 5:30 p.m.– 6:30 p.m.
Instructora: Shawn Eure
Descripción de clase: Zumba® La clase está diseñada para unir a la gente y sudar mezclando movimientos de baja y alta intensidad para una fiesta de ejercicios de baile de estilo de intervalos y quema de calorías. Un entrenamiento total, que combina todos los elementos del fitness: cardio, acondicionamiento muscular, equilibrio y flexibilidad, energía aumentada y una gran dosis de genialidad cada vez que sales de clase.

Acondicionamiento muscular

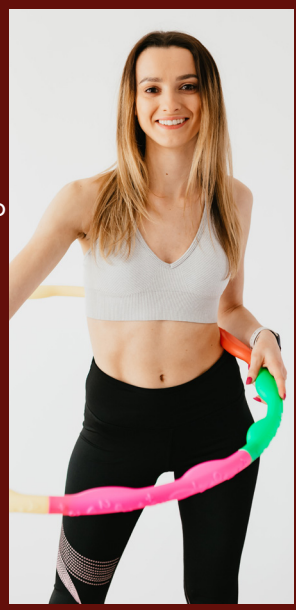
Dias: Lunes • Hora: 5:30 p.m.-6:30 p.m.
Instructora: Sue Quedado
Descripción de clase: Los participantes de esta clase utilizarán diferentes modalidades de resistencia para mejorar la resistencia y la fuerza muscular. Se enfatiza la técnica adecuada y la alineación postural para garantizar una sesión de entrenamiento segura.

T.B.A. (Muslos, glúteos y abdominales)

Dias: Miércoles • Hora: 8:15 a.m.-9:15 a.m.
Instructora: Melody Carter
Descripción de clase: Acondicionamiento muscular y entrenamiento de fuerza que se dirige principalmente a la parte inferior del cuerpo. Los entrenamientos varían con cada clase, manteniendo los grupos de músculos adivinando continuamente, obligándolos a trabajar a su máxima capacidad, creando los entrenamientos más efectivos y eficientes para lograr los mejores resultados en general.

Fitness Hula Hoop

Dias: miércoles
Hora: 5:30 p.m.– 6:30 p.m.
Instructora: Sue Quedado
Descripción de clase: Un programa de ejercicio holístico que combina ejercicios cardiovasculares y entrenamiento de fuerza con entrenamiento en intervalos de alta intensidad basado en elementos de pilates, yoga y barra de ballet. El FXP Hula Hoop® tiene un tamaño y peso precisos para ayudar a los usuarios a perder peso, perder centímetros de su cintura y esculpir todo su cuerpo, todo mientras sonríe.



Yoga

Days: sábado
Hora: 8:15 a.m.– 9:15 a.m.
Instructora: Sue Quedado
Descripción de clase: Aprenda a equilibrar y restaurar tu mente y tu cuerpo. En esta clase, aprenderá posturas básicas de yoga, técnicas de respiración, postura adecuada y estiramientos.

PROTEGERSE DEL COVID-19

¡Detenga la propagación de gérmenes que pueden enfermarlo a usted y a otras personas!

CUBIERTA DE CARA REQUERIDA
Se requieren cubiertas faciales para todas las personas mayores de 2 años.

PRACTICAR EL DISTANCIAMIENTO SOCIAL
Proporcione un espacio de al menos 6 pies en todo momento durante su visita.

Lávese las manos con regularidad
Lávese las manos durante al menos 20 segundos y use un desinfectante de manos con al menos un 60% de alcohol cuando no sea posible lavarse.

NO REUNIRSE EN GRUPOS
Salga al aire libre solo con miembros de su hogar.

MANTENGASE EN CASA SI ESTA EXPERIMENTANDO SINTOMAS DE ENFERMEDAD RESPIRATORIA , INCLUYENDO FIEBRE O TOS

Estamos emocionados de presentar clases virtuales. Pueden producirse cambios en las horas, fechas y dificultades tecnológicas. Agradecemos su paciencia ya que todos navegamos juntos.

ENRIQUECIMIENTO: CLASES VIRTUALES

Para clases de enriquecimiento por favor llame (310) 847-3570

Horario de clase:
28 de septiembre del 2020-20 de noviembre del 2020
Inscripción: 24 de agosto a las Calas Park y Stevenson Park

Guitarra
Mr. Nic
lun/mié 5:00 p.m. - 5:30 p.m. $48 Res / $58 Non-Res
Guitarra no incluida Siglos 7-17
Capacidad 8 / Capacidad mínima 5

Piano
Mr. Nic
lun/mié 6:00 p.m. - 6:30 p.m. $65 Res / $75 Non-Res
Piano no incluida Siglos 7-17
Capacidad 6 / Capacidad mínima 4

Folklorico 101
Ms. Karen
Vie 5:00 p.m. - 5:45 p.m. Res $25 / $35 Non-Res
Siglos 5-8
Capacidad 15 / Capacidad mínima 8

Danza lírica
Ms. Aiyana
mar/jue 5:00 p.m. - 5:45 p.m. Res $38 / $48 Non-Res
Siglos 9-14
Capacidad 10 / Capacidad mínima 5

ENRIQUECIMIENTO: CLASES PRESENCIALES

Club de alegría adolescente (Voz) (Llamar para localizar)
Ms. NeiCe
lun/mie 4:00 p.m. - 4:45 p.m. Res $36 / Non-Res $46
Siglos 13-17 Capacidad 10 / Capacidad mínima 6

Ms. NeiCe
lun/mie 5:00 p.m.- 5:45 p.m. Res $36 / Non-Res $46
Siglos 3-17 Capacidad 10 / Capacidad mínima 6

Voz (Llamar para localizar)
Ms. NeiCe
Mar/jue 4:00 p.m. - 4:45 p.m. Res $36 / Non-Res $46
Siglos 6-12 Capacidad 10 / Capacidad mínima 6

Voz (Call for location)
Ms. NeiCe
mar/jue 5:00 p.m. - 5:45 p.m. Res $36 / Non-Res $46
Siglos 6-12 Capacidad 10 / Capacidad mínima 6

PREVENCIÓN Y CUIDADO POSTERIOR

Coaching familiar

¿Necesita usted o alguien de su familia un poco de orientación para establecer metas? ¿Necesita ayuda para encontrar recursos para ayudar a su familia? Puede trabajar con un entrenador familiar para aprender a planificar, priorizar y alcanzar sus metas, acceder a servicios importantes y explorar formas de fortalecer los lazos familiares.

Llame para preguntar o inscribirse en una lista de interesados con respecto a estas clases: Crafty Club, Yoga, Zumba y Limpieza de jardines

TODAS LAS CLASES GRATIS. Para más información, comuníquese con Jenice Deguzman al (310) 847-3584.

Para programas de Servicios Humanos, llame (310) 952-1782.

RECREACIÓN PARA MAYORES E INTERÉS ESPECIAL

Actualmente estamos trabajando en opciones virtuales para algunos de sus clases y actividades favoritas. Estén atentos mientras determinamos la forma más segura y eficiente de ofrecer estos programas de forma remota.

CENTRO DE ACCIDENTES CEREBROVASCULARES

Debido a la pandemia, el Centro de Accidentes Cerebrovasculares está cerrado indefinidamente. La seguridad de nuestros sobrevivientes, cuidadores y miembros del personal es de suma importancia en este momento. Nos pondremos en contacto si desarrollamos alguna opción virtual para nuestros miembros. Mientras tanto, ¡manténgase a salvo y sepa que estamos pensando en usted!

THERAPEUTIC RECREATION

Si bien no podemos ofrecer servicios en persona en este momento, nos gustaría alentarlos a usted y a los miembros de su familia a participar en algunos de los programas virtuales que se llevarán a cabo este otoño. Aquí hay algunos recursos para que los explore hasta que reabremos.

Desafío virtual de estilo de vida saludable de la temporada de otoño de Olimpiadas Especiales del Sur de California (SOSC): www.sosc.org/hlc

El grupo de ayuda Clases y campamentos virtuales Kids Like Me: www.kidslikemela.org

Excursiones virtuales: www.adventuresinfamilyhood.com

ZOOM WITH SANTA!

¡Invita a Santa a tu casa a través de la magia de Zoom! Los padres pueden programar una reunión Zoom privada de 10 minutos con Santa por solo $ 20. Por favor llama (310) 952-1782 x 1478 para más detalles.

Estamos emocionados de presentar clases virtuales. Pueden producirse cambios en las horas, fechas y dificultades tecnológicas. Agradecemos su paciencia ya que todos navegamos juntos.

Ciudad de Carson

HALLOWEEN

Evento Drive-Thru

VIERNES 30 DE OCTUBRE DEL 2020 • 4 P.M. A 7 P.M.

EVENTO GRATUITO PARA TODAS LAS EDADES

Concurso de disfraces virtual (se anunciara pronto)

SÚnase a nosotros para una noche segura con su familia.

Se impone el distanciamiento social y se requieren máscaras.

Es necesario registrarse previamente a través de Eventbrite.

https://www.eventbrite.com/e/city-of-carson-halloween-drive-thru-tickets-121231361265

Las entradas estarán disponibles a partir del 15 de octubre.

Kailangan ang paunang pagpaparehistro sa pamamagitan ng Eventbrite.

https://www.eventbrite.com/e/city-of-carson-halloween-drive-thru-tickets-121231361265

Magagamit ang mga tiket simula sa Oktubre 15

CJMM Community Center

801 E. Carson St. Carson, CA 90745 (East Parking Lot) 310 - 847 - 3570

Felicitaciones a la Clase de 2020

GRADUACIÓN DE CONDUCCIÓN DE LA EDUCACIÓN INFANTIL (EARLY CHILDHOOD)

A medida que el mundo comenzó a cambiar, los maestros, los padres, y estudiantes de Educación Infantil (ECE) programa adaptado. El primer paso fue un ajuste a el curriculo. Despues el personal de la primera infancia hicieron paquetes de tareas y arreglaron para que los padres manejaran a recógerlos. Maestros que se quedaron en casa durante el cierre hicieron formas innovadoras de permanecer en toque con los estudiantes y mantener el ánimo en alto. Algunos de los maestros hicieron y entregaron paquetes de enriquecimiento con hojas de trabajo y materiales de arte y plastilina. Los profesores incorporaron la enseñanza virtual al crear perfiles de Instagram y aulas Zoom adaptadas hacia el aprendizaje en casa. Las actividades incluyeron arte, cuentos, y yoga. Todos los educadores de ECE han continuado para comunicarse con los estudiantes a través de texto y FaceTime, dando a todos la conexión social necesaria durante el orden más seguro en casa.

Los maestros planearon un desfile para despedir a los graduados. Las bolsas de regalo contenían mochilas llenas con suministros de preparación para el Kindergarten, juguetes pequeños y libros de memoria con imágenes y obras de arte de su tiempo en el aula. Fue una transición difícil pero a través de la dedicación y el voluntariado del personal, la comunidad del ECE está prosperando. A los padres se les preguntó: "¿Cómo usted o su hijo se beneficiaron del programa de Educación Infantil de la Cuidad de Carson?"

Aquí están sus respuestas

"Mi hijo creó grandes lazos y recuerdos de por vida durante su tiempo en el programa de Educación Infantil de la Cuidad de Carson. Las cosas que aprendió superaron el salón de clases. He visto a mi hijo crecer de maneras que no lo habría hecho sin el programa ".
Shannon F., Madre de graduado de 2020

"El Programa de Educación Infantil de la Ciudad de Carson benefició a mi hijo de una manera que ahora puede ser social con compañeros y aprender conceptos básicos como el alfabeto y a contar. Lo preparó para la escuela tradicional y para Kindergarten. Confío en que mi hijo será más preparado y exitoso al ingresar al Kindergarten académicamente y socialmente ."
Marie P., madre de graduada 2020

"Hemos visto a nuestra hija convertirse en su propia persona con la ayuda y orientación de los increíbles profesores de ECE. Ella siempre está tan emocionada de mostrarnos su nueva habilidad para escribir sus letras, leer sus palabras reconocibles a la vista, mostrarnos sus manualidades, practicar sus números de actuación con nosotros, y entre tantas otras cosas que realmente hacen que cualquier padre este orgulloso. El entorno de aprendizaje en ECE ha realmente hizo que nuestra pequeña comenzara con el pie derecho."
Ria V., madre de graduada 2020

"¡Somos padres felices! El programa ayudó a nuestros 3 hijos a desarrollar sus capcidades para aprender y socializar con otros niños. Fue una buena decisión de traer a nuestros hijos aquí. Tienen el mejor programa en la Ciudad. Mientras los niños aprenden, al mismo tiempo se divierten tanto con excelentes profesores y personal. ¡Ha sido la mejor experiencia en 6 años!"
Ralph & Sharon S., padres de varios graduados

"Realmente nos hemos beneficiado del programa ECE en más formas que una. No solo ayudó a nuestra hija, Olivia, prepárarse académicamente para lo que está por venir, pero le permitió trabajar en sus habilidades sociales. Ella absolutamente amaba a todos sus maestros como nosotros, pero también proporcionó un lugar seguro y confiable para que ella este hasta que nosotros nos fueramos del trabajo. Muchas gracias por todo lo que hicieron por ella y por nosotros!"
Jessica P., madre de graduada 2020

"El Programa de Educación Infantil de la Ciudad de Carson preparo a mi hijo no solo para la transición al Kindergarten, sino para tambien ser capaz de sobresalir en el Kindergarten. Todo el personal y los compasivos en la educación de nuestra juventud! Mi familia espera continuar la tradición y inscribir a nuestro próximo niño en el programa. ¡Gracias, Ciudad de Carson Programa de primera infancia!"
Katrina B., madre de graduada de 2020

"Mi hija se benefició enormemente del programa porque estaba dirigido a todo. Creció mucho socialmente y académicamente. El programa hace una gran base para que los niños sean aprendices de toda la vida y que tengan un amor al aprendizaje. ¡Gracias por todo lo que han hecho por Arianna! ¡Ustedes son maestros increíbles! Extrana mucho la escuela."
Diana O., madre del graduado de 2020

"Ambos nos hemos beneficiado. Ella creció y se desarrolló en tan poco tiempo con ustedes. Jaidee aprendió a escribir, ganó amigos y aprendió a ser más abierta y receptiva al aprendizaje de cosas nuevas. Disfruto de las actividades prácticas, le gusta jugar con otros niños, y en realidad extraña ir a la escuela. Extraña a sus amigos y profesores. Hicieron un buen trabajo, y seguro que voy a inscribir a mi pequeña cuando ella este lista!"
Jairus y Paul C., padres de graduados de 2020

"Mi hijo antes de El Programa de Educación Infantil de Carson era tranquilo y reservado. Estaba tan feliz cuandonempezó la escuela. Inmediatamente vi un cambio en él quenno vi antes. Estar con otros niños de su edad lo empujó anexplorar, jugar y aprender más de lo que habíanaprendido estando en casa. Sus maestros fueron increíbles, amables,ny pacientes con todos sus alumnos. Gracias a este programa, mi hijo está entusiasmado con la escuela y el aprendizaje. "
Christina V., madre de graduada de 2020

"El programa de Educación Infantil brindó a mi hija con un ambiente positivo que le permitió desarrollarse socialmente y emocionalmente. Los profesores se han puesto una base académica sólida que asegurará que esté lista para la escuela. Como madre, estaré eternamente agradecida por la atención excepcional que recibió mi hija mientras estaba en el programa ".
Dorothy G., madre de la graduada de 2020

"Mi hijo Emanuel Moreno era muy tímido y no era cómodo con otras personas antes de ir a este colegio. No era muy sociable y abierto, pero gracias a los maestros y al personal de esta escuela pudo abrirse y no ser tan tímido. Como madre me beneficia mucho sabiendo que estaba en una escuela que está llena de profesores muy profesionales que se preocuparon por él y su seguridad. ¡Gracias!"
Norma M., madre de graduado de 2020

LOS VOTANTES DE CARSON CONSIDERARÁN UN IMPUESTO GENERAL SOBRE VENTAS 3/4 DE UN CENTAVO EN LAS PRÓXIMAS ELECCIONES DE NOVIEMBRE 3

Un aumento del impuesto general sobre las ventas del 9.5% al 10.25% podría generar un estimado adicional de $11.9 millones a los ingresos anuales totales de la Ciudad.

IMPUESTO DE VENTA ACTUAL:
9.5%

IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS PROPUESTO:
10.25%

INCREMENTO DE INGRESOS ESTIMADOS:
$11.9 MILLONES

Los ingresos recaudados del impuesto general a las ventas propuesto, si se aprueba, podrían utilizarse para restaurar, proteger y mejorar los siguientes servicios de la Ciudad de Carson:

- Seguridad pública, desastres naturales / preparación para emergencias de salud pública
- Respuesta a emergencias 9-1-1
- Protección del medio ambiente / agua potable local
- Asistencia local para pequeños negocios / retención de empleo
- Reparación de calles / baches
- Otros servicios generales de la ciudad

Public Information Office–Carson
701 E. Carson Street
Carson, CA 90745

To Residential Customer

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
Long Beach, CA
Permit No. 905
ECRWSS

POSTMASTER:
DATED MATERIAL. *Please deliver promptly.*

OFICINA DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD DE CARSON

NOTICIAS DE LAS ELECCIONES

El 4 de agosto del 2020 el Consejo Municipal adoptó la Ordenanza (Ord. 20-2008) cambiando las elecciones municipales de Carson de grandes a votaciones basadas en el distrito para los miembros del Concejo Municipal. La Ordenanza adopta un Mapa del Distrito para la ciudad con cuatro distritos. Todos los miembros del Concejo Municipal actualmente en oficina continuarán hasta la expiración del término general al que fueron elegidos. Distritos del Concejo Municipal uno (1) y tres (3) estarán en la boleta del 3 de noviembre del 2020. Más información seguirá.

ELECCIÓN 2020:
Alcalde*
Distrito 1
Distrito 3

ELECCIÓN 2022:
Distrito 2
Distrito 4
Secretario de la ciudad *
Tesorero de la ciudad *

*** Alcalde, Secretario Municipal y Tesorero Municipal siguen en general**

CONECTAR *con Carson*

Siga con nosotros

Nuestro mundo y la forma en que hacemos las cosas cambia al diario. Para obtener información actualizada y nuevos programas, visite nuestro sitio web de la ciudad y síganos en Facebook y Instagram.

FACEBOOK:@cityofcarson **INSTAGRAM:@cityofcarsonca** **WEBSITE: http://ci.carson.ca.us/**